

СЕМАНТИКА ПРЕЦЕДЕНТНОГО ИМЕНИ СУНЬ УКУН

«Путешествие на Запад» – величественное произведение китайской литературы, где переплетаются мифология, философия и приключения Сунь Укуна, Царя Обезьян. Он – главный герой-трикстер с нечеловеческой силой и навыками управления всеми стихиями.

Вместе с тем, возникает вопрос: насколько характеристики героя, описываемые в романе, совпадают с теми свойствами, которые приписываются этому имени сегодня. Какие скрытые семантические признаки могут быть выявлены у данного имени.

Материал исследования составил 400 предложений, отобранных путем сплошной выборки из Национального корпуса китайского языка, созданного Пекинским лингвистическим университетом (BCC 语料库). Всего нами выделено 4 семантических признака, заложенных в семантике этого имени.

1. Признак «Всемогущий» – один из самых популярных среди китайских пользователей интернета, составивший 22 % от общего числа исследованных единиц. Например: «*姐姐我无所不能，堪比孙悟空！*» — *Сестра, я всемогущ, как Сунь Укун!*

2. Признак «Великий мудрец», составивший 11 % от общего числа исследованных единиц. Например: «*老妖后退了两步：“齐天大圣孙悟空？”*» — *Старый демон отступил на два шага назад: “Царь обезьян, Великий Мудрец Ци?”*

3. Признак «Хаос», составивший 11 % от общего числа исследованных единиц. Например: «*孙悟空 - 大闹天宫*» — *Сунь Укун – Хаос Небес.*

4. Признак «Величественный», составивший 11 % от общего числа исследованных единиц. Например: «*只有心中的那个孙悟空，那个披黄金战甲，视天神如无物的凛凛英雄。*» — *В моем сердце есть только Сунь Укун, величественный герой, облаченный в золотые доспехи и взирающий на богов.*

Отдельно выделим пример употребления данной лексической единицы в качестве имени персонажа легенды: «*孙悟空春风满面，高登宝座*» — *Сунь Укун с сияющим лицом вознесся на трон.*

Таким образом, проведенный нами анализ прецедентного имени Сунь Укун показал, что его семантика включает не только понятие силы, могущества, но и иные свойства, связанные с хаосом и мудростью.